



Cultura&Entretención

► Egon Wolff, 50 años, se llama el proyecto multimedia que homenajea al escritor.

FOTO: NATHALIA OYOLA



Egon Wolff

Dramaturgo

“Siento que mi teatro está hoy un poco desfasado”

► Es uno de los autores más importantes del teatro chileno del siglo XX, con clásicos como *Los invasores* y *Flores de papel*.

► Acaba de cumplir 85 años, y si bien ya no escribe activamente, está de vuelta con dos remontajes, exposiciones y un documental.

Jorge Letelier

El año pasado, Egon Wolff se encontraba semi retirado del mundo, en su casa de Calera de Tango, cuando un joven dramaturgo lo leído porque quería adaptar su clásica obra *Los invasores* (1963). El escritor, no muy afecto a las nuevas versiones, aceptó a sugerir y cuando no se asociara el título original a este remake. Aún así, el día del estreno iba en auto hacia el teatro cuando una extraña sensación lo llevó de nuevo a su casa. Nunes fue a ver la obra.

“En ese momento sentí una sensación de violación, como que se habían metido con algo muy personal”, recuerda Wolff sobre el montaje, titulado finalmente *Hombre acosado por demonios ante un espejo y estremado en el Teatro UIC*. “El dramaturgo me llamó y me siguió invitando, y supuse que este muchacho está sentido convencido, y tiene toda la razón”, dice.

NOMBRE CLAVE DE LA DRAMATURGIA CHILENA DEL SIGLO XX, PERIODISTA Y A LA LLAMADA GENERACIÓN DEL 50, JUNTO A SERGIO VODANOVIC, JOSÉ DÍAZ O FERNANDO CUADRA, Wolff cumple este miércoles 85 años y es acaso el autor nacional más adaptado internacionalmente (casi de 50 países han cosechado sus obras), pero otras figuras más bien fantásticas para el teatro local. El impacto en su tiempo de *Los invasores* —dirigida por Víctor Jara— o la aclamación internacional de *Flores de papel* (*La ébola de lo medio*, dicen pocos en el mediático panorama actual de las tablas locales) y por ello, sus obras son raramente remontadas.

“Siento que mi teatro está un poco desfasado. Tengo una obra inédita, *Entendiendo a Tito*, que trata de la relación y los afectos entre un retrastado mental y su hermano. La he dado a leer dos o tres veces y no pasa nada con la obra. Lo puedo entender en este mundo complejo que vivimos, pero me pregunto: ¿de qué estoy

CINE, TEATRO, PINTURA E INTERNET

► Montserrat Estévez ve a Egon Wolff, 50 años, como el pago de una deuda con el dramaturgo, a quien se le debía un homenaje a su obra. Se trata de su proyecto *Habla de Louro* que obtuvo \$79 millones de los Fondos de Cultura y que busca mostrarlo en “sus textos, su biografía, en procesos de escritura y lo que tiene que ver con el hombre y su visión de mundo”, explica.

El proyecto tendrá su parranda en el estreno de la nueva versión de *Habla de Louro* (1963), el 15 de mayo, en el Teatro Mori Bellavista. En la ocasión se inauguraría la primera de las exposiciones de acuarelas y se lanzaría el reseño del documental que conduce el actor Daniel Alarcón. Más adelante estará la página web con material de archivo, imágenes, recortes de prensa y fichas técnicas de sus obras. La nueva versión de *Los invasores* se estrenaría a fin de año.

hablando? De herencia, de amor entre hermanos. Ese material habrá quedado sobrepasado”, cuenta.

“¿Qué produce esta “desconexión” con el presente?

Me genera frustración en el aspecto creativo, pero me parece terrible un mundo en que estás desapareciendo las cosas hermosas y simples de la vida. Que el mundo no reciba este tipo de remontaje que me hace sentir un desasimiento. Quizás por ello, Wolff se ha dedicado a su nueva pasión: la pintura. Los últimos cinco años los ha dedicado a la acuarela, la que él considera un “negocio para la pintura”, “Estoy fascinado. Tengo unas 300 obras y mi estilo lo defino como ‘impressionismo realista’. Pinto una lancha atascada en el lago, un reflejo en el agua. Nada muy de moda”, dice riendo.

ANITEATRO

Mismo año 2010. La actriz Montserrat Estévez le pide su colaboración para un proyecto que pretén-

“*Los invasores* o *Flores de papel* eran obras violentas, donde protestaba por la realidad. Las últimas tienden hacia la ternura y el reencuentro”.

“Guillermo Calderón es muy valioso. Barrales también. Nevo la leí varias veces, es muy ingeniosa. Pero no creo que ellos sean parte de una generación”.



► Una de las acuarelas que se exhibirán en el Centro Mori.

de homenajearlo con dos remontajes (*Habla de Louro* y *Los invasores*), un documental, una página web y sencillas exposiciones de sus acuarelas (ver recuadro). Y eso, dice, lo ha hecho reivindicar. “Yo pensé que ya estaba afuera, pero es emocionante que un grupo de jóvenes me retome”, cuenta.

Lo más especial del proyecto, para Wolff, es que podrá ver en persona su obra más querida, *Habla de Louro*, una pieza de cámara que narra la relación especial entre una madre y su hijo cuadripléjico y que será protagonizada por Gabriela Medina y Claudio Arredondo, madre e hijo en la vida real.

¿Cuál es su vinculación con el teatro joven?

Confieso que he visto poco, pero me parece que hay un antíntato, porque la descomposición de las cosas y es autorreferente al máximo, donde los autores escriben de sí mismos y no de personajes. Hay una sobreinformación intelectual que ha producido una dispersión en las mentes, y hoy es un teatro desordenado, de instantes, que se ha restringido en lo fálico, la imagen, la proyección, la música, la baila.

Mirando en retrospectiva, ¿qué ve cuando mira su obra?

Veo varias etapas. Mi obra más conocida surgió en un período condicionado por un juicio-sentencio político y social, como se refleja en *Los invasores* o *Flores de papel*. “Había agresividad en esas obras, una protesta por cómo se vivían las cosas y se seguían dando”. Pero luego de la muerte de mi mujer (1995), me cambió el espíritu y me reconcilié con muchas cosas y entré en un período largo de tolerancia, que se refleja en mis últimas obras. En estos momentos estoy reconciliado totalmente con el mundo. ●

"Siento que mi teatro está hoy un poco desfasado" (entrevista) [artículo] Jorge Letelier.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Letelier, Jorge

FECHA DE PUBLICACIÓN

2011

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Siento que mi teatro está hoy un poco desfasado" (entrevista) [artículo] Jorge Letelier.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)